

Théâtre patoisant

Autor(en): **Défago, Adolphe**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **88 (1961)**

Heft 8

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232414>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

— Eh bien ! tu vas mettre la table avec des assiettes, pas besoin de tasses.

Mon père arriva alors ; quand il vit les assiettes, il fit :

— Qu'est-il arrivé, que nous avons de la soupe ce soir ?

Ma mère lui dit :

— Demande-le à Léontine, tu dis toujours qu'elle est si intelligente ; tu verras à quoi elle s'amuse.

Mon père a bien ri en me disant que ce n'était pas la peine que le bon Dieu

m'ait accordé l'intelligence si je ne savais pas mieux m'en servir. Avec ça, il m'a donné une bonne distribution que je sens encore, en me faisant promettre de ne pas recommencer.

Non, je n'ai pas recommencé, mais ce qui me fait plaisir, c'est de pouvoir vous dire que le lait de notre chèvre était rudement bon et que c'est peut-être cela qui m'a fait venir à quatre-vingt-un ans.

Voir article en patois, pages valaisannes.

Théâtre patoisant

par Adolphe Défago

Presse et théâtre sont deux moyens bien efficaces d'expansion de notre mouvement de rénovation de nos dialectes patois, pour leur donner vie au moment surtout où ce savoureux langage tend à sombrer dans les limbes de l'oubli !

En Valais heureusement, le théâtre populaire patoisant, sous la diligente direction de protagonistes militants, s'introduit sur les tréteaux de certains villages et fait revivre le vigoureux et si attachant langage dans des scènes villageoises fort prisées de nos populations rurales.

Le Rd p. Tharcisse, infatigable improvisateur, mène son groupe avec succès grâce à des œuvres de son cru, débordantes de sève du terroir et dont les échos critiques sont des plus flatteurs. Il y a certainement des représentations ailleurs, sur d'autres scènes villageoises. Le *Conteur romand*, notre gentil messager mensuel, et son aimable rédacteur M. R. Molles, seraient heureux d'en donner quelques échos.

A Val d'Illiez, un groupe valeureux de patoisants et patoisantes a mis en chantier une série de comédies inédites.

On y évoque, entre autre, un épisode de la vie de celui qui fut le populaire faux-monnayeur, Farinet, le traqué de

la maréchaussée, le protégé des couches populaires bénéficiaires de ses largesses : Farinet versait à pleine main ses pièces toutes neuves, dont le titre était supérieur à la monnaie du temps.

On met en relief, dans une autre pièce, l'époque où le « sorcier des Ormonts » et d'autres Vaudois venaient dans la vallée au secours de ceux qui se croyaient victimes de maléfices, de « mal donné ». Il y a là des scènes drôlatiques révélant la mentalité d'une époque révolue soumise à l'empirisme de certains faux mages...

Par ailleurs, espérons que nos Valaisans auront entendu l'appel de M. F.-L. Blanc le talentueux et disert speaker de Radio-Lausanne, lequel sollicite des enregistrements nouveaux pour ses émissions. Puisse cet appel trouver écho auprès de nos prosateurs romands et valaisans. Ils viendront enrichir nos « Archives sonores » de productions pleines de saveur et d'agrément fleurant bon l'esprit de nos vieilles traditions.